

# FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG.

Megjelen minden szerdán és szombaton este.  
Kéziratokat vissza nem adunk.  
Szerkesztőség: Kazinczy-utca 2.  
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társánál.

LAPVEZÉR:  
MATOLAI ETELE.

POLITIKAI FŐMUNKATÁRS:  
DR. BÚZA BARNA.

Előfizetési ár:  
Egész évre 10 korona. Félévre 5 korona. Negyed-  
évre 2 korona 50 fillér. Egyes szám ára 10 fillér.  
Hirdetéseket a legutányosabb árban közlünk.

## Pár szó a szegényügy és betegápolásról.

(M.) Sokféle módon nyilvánul már nálunk is, mint más országokban a jótékonykodás iránti érdeklődés. Szegények, gyermekek és betegek gondozása nagy léptekkel halad — azért talán éppen most volna annak ideje, hogy egymást a jóban még buzdítsuk s egyuttal a hiányokra is reá mutassunk. Fájdalommal kell tapasztalni, hogy alig egyszer egy évben olvasunk a napilapokban oly cikket, mely a meglévő egy-  
letek dolgait, ügyeit ismertető, a Gyermekliga nagy sikereit hirdető, a privát kórházak és szegényházak, menházak és szegényházak, elmozdítandó nyomatásában is, pedig a sok kitűnő újságok nagyot lendítenek a szegényügyen. Hiszen elérté a politikai jelentések és az egyéb napi újdonságok mellett néha egy pár jótékonyan buzdító szó és nagy hasznát hajtana a példája által is, a tehetséges és szorgalmas újságíró, aki ugy is hivatásánál fogva a többi ember művelődésére szolgál — könnyen áldozhatna az ő tehetségéből egy

pár tollvonást a szegényügy és betegápolás iránt.

Az a jó, ami történik az országban soha sem lehet elég nagy hangon hirdelve, — mert csak úgy vonz követőket maga után. 100 forint csendben, titokban — túl szerényen adva, nem ér annyit, mint 10 frt hirdelve a célt amiért adták, lelkesítve mást is, nyerve utánpótlást.

A beteg ügy talán különösen figyelni érdemes és ebben úgy mint másban jó a külföldet utánozni, annak művelődését — ápolási systemát.

Angolországban vannak az úgynevezett falusi ápolónék, fővárosunkban is vesznek 4 oszt. végeztet leányokat ápolónénak — de falun még nincs semmi segítségünk! Mint a francia mondja a jobb, mindég ellensége a jónak s ezért, ha nem tehetünk meg mindent — tegyünk azért mégis valamit! Ha egy faluban 5—6 olyan beteg van — aki minden másodnap egy kis kezelésre számít — kikhez forduljon? — Az orvos nem lehet naponta minden egyes sebmossáznál és kötözésnél jelen, azért örülne, ha volna neki ott helyben egy segítő keze,

akinek elmagyarázna havonta vagy hetenkint egyszer a kezelést.

A kórházak általában nem a legszegényebb népek érhetőek el, ott 1—2 hétig is alig tartózkodhat egy szegény, mert hiszen faluja is nehezen fog érte fizetni, egyszerűbb alapon pedig ma már nem lehet kórházat építeni és fenntartani. Egy modern kórházra költött összegekből ki kerülne 10 szegényeknek való szalmafedelezes kórház, de mivel csakugyan hátra felé nem szabad haladni — tehát haladjunk előre — legyen ez is és az is. De hol is van ma nálunk igazán szegényeknek való kórház, van talán néhány privát?

Az egyszerű kórházban persze lehetne olcsó napi díj is, mert az a szegény, aki úgy is szalmán fekszik előbb, utóbb sem vágyik — az alatt míg beteg, — palotában fekdüdni.

A meddig azonban nincs nekik helyük a kórházban, legalább legyen ápolónéjuk otthon is. Ha a baba képzés 6<sup>h</sup> havi cursust igényel, a sebek kezelése cursust és esetleg első segélyt nyújtó cursust is elsajátíthatnak néhány hónap alatt az arra vál-

lalkozó nők. Ez ismét egy társadalmi aktió lehetne, a mely bizton az összes orvosok helyeslésével találkozna. Hiszen ők, akik a világon a legszebb célnak szolgálnak, hálások volnának, ha segítséget találnának legalább azokban a falvakban, ahol intelligencia lakik, ahol önálló nők vállalkoznának a nép körül 1—2 asszonyt taníttatni, ruházni vagy saját személyzetek közül egykettőt ezen a téren képeztetni! A sok kártékony kuruzsoló ellen is ez volna az egyetlen orvosság, mert természetesen egymásnak tanácsolnak, ahogy tudnak, ha nincs okosabb tanácsadójuk. Épp ezért hinnének legjobban egy közzüllök való parasztnak, ki nem mindég teljesen megvetendő, mint ápolóné!

Hiszen úgy is kuruzsol minden faluban legalább 10 asszony, hát legalább helyes módon ápolgasson. Aki foglalkozott a néppel az azt is tudja, hogy csak addig nem fogad tanácsot a nép, ameddig a tanács neki pénzbe kerül, de hálásan fogad tanácsot, ha ingyen kapja — mindég!

Nőegylet is van sok, miért ne fogadná programjába a beteg-

## A hinár csókja.

Írta: Zsoldos László.

A Duna partján sétáltam a halak zizező nyári alkonyatban, hallgatva a tücsök csiripelését s a békák brekegését, amely a kőhajításnyira sötétlő kiesiny szigetből húzóó nádashól zso-gótt ritmikusan felém.

Amint így lassan álmodozva men degélek, a nedves fűvenyen egyszerre csak előttem terem szapora ugrándozással egy zöld béka. A lábam előtt megállt és én, tisztán láttam, hogy kidülledt szemével reám tekint. Igen szeretem az állatokat s azért én is megállottam egy pillanattig, farkaszemet nézve a békával a suttógó félhomályban.

A kis állat pedig, nekibátorodva jóindulatu fellépésemről, nagyot kurtyolt. Aki érti az állatok hangját, mint ahogyan — talán nem dísekévé ha mondom, sok évi megfigyelés után nekem sikerült megérteni, — annak ez a kuruttyszó körülbelül ezt jelenthette:

— Tisztelt uraság, mit keres itt este a Duna vize partján?

Nem akartam rossz nevelésűnek látszani, tehát — nem ugyan bre-

kegve, hanem a magam emberi beszédjén, — ezt feleltem neki a kérdésére:

— Béka barátom, én festő vagyok és hangulatot keresek itt este a Duna vize partján.

— Hangulatot? brekkent vissza esodálkozva a zöld jóság. És olyan furán ugrott száva mellé, mintha csak azt akarta volna jelezni ezzel az ugrással, hogy nevet rajtam. Hangulatot? tisztelt uraság?

Bosszusan pillantottam a konfidens állatra és toppantottam a lábammal.

— Ej, hát csufolódni akarsz velem?

Az eleven zöltség megszeppent.

Dehogy akarok én csufolódni veled jó uraság! Csupán egy titkot akarok elárulni neked, ha meghallgatsz. A titok az, hogy itt a nádas szélén a hinárban (s ő szónál kissé balra ugrott a víz partja felé) már a nyár elseje óta fekszik egy sárga haju leány.

— Mit beszelsz? szóltam közbe figyotlanul, de a béka nyugodtan folytatta:

— Igen, sárga haju. Vagyis tulajdonképpen már zöld haju, mert

odalent minálunk mindent zöldre festenek. Amikor lekerült közénk az a leány, hát én emlékszem rá, szép volt és fiatal, hanem azóta nagyon megrutult, felpuffadt, szémalott és megöregedett. Erről a leányról tudok én egy hangulatos dolgot. Meghallgatsz jó uraság?

Kíváncsian pislogott rám, nialatt én botomra támaszkodva, merengő gondolatokkal tekintettem a nádas felé.

A béka pediglen tovább brekegte: — Hát, uraság, az a szép sárga haju leány tavaly még itt sétált minden este a víz partján egy barna fiatal emberrel. Egymás kezét fogták, vagy karon fogva mentek és suttógó hangon beszélgettek. Szerelmes párt volt. Egyszer azután, biboros naplementekor, a barna fiatal ember áturszolta a leányt a fahidon és akkor átmentek oda a szigetre. A leány ellenkezett, azt láttam, tétován lépett rá a hid padlójára, de végre mégis engedelmes kedett a férfinak. Atment vele a szigetre.

Mire visszatértek, már rég fent volt a hold s én amonnan a vízből csupán azt láttam, hogy a férfi ho-

vesen átkarolja a leány derekát és a leány piheg és ajka remeg.

Attól fogva minden alkonyatkor ez lett a vége a sétának; a szerelmes pár átrándult a szigetre és késő holdvilágnál tért vissza a hidon.

Meg nem foghattam, tisztelt uraság, hogy mit kereshettek a szigeten. Mert az ilyesmi a békáknál nem szokás. Később azonban elmondta nekem egy tücsök, hogy a szigeten sűrű lombok között rejtőzködik egy ház és abban a házban alkonyat után minden este meggyuladt egy gyertya és a gyertya világnal, bent a szobában, ölelkeznek a szerelmesek és ettől az öleléstől a nyápic gyertya elalszik.

— Ostoba! — dühöngtem önkénytelenül, — hogy lehet olyankor elaludni?

— Na igen, szólte tovább a különös történetet a béka. Sajátszerűen brekegve, én is ezt mondtam a tücsöknek. A tücsök pedig elszégyelte magát és hatalmasat szökkenve távozott.

Összel a hűvös estéken elmaradozott a víz partjáról a pár. S azóta egész télen át nem láttam őket.

## Nagy Mihályi Sör- és Malátagyár Részvénytársaság.

Elsőrangú modernül berendezett hazai ipartelep. Évi gyártás 30000 hl.

Gyárt: Márciusi, Korona és Casino sört.

Sátoraljauhelyi főraktár: Egyesült Szikvizgyár és Sörnagyraktár, Justus-utca.

Zemplénmegyei képviselőink: Mezőlaborcz, Sztropkó, Homonna, Varannó, Gálszécs, Királyhelmeccz, Perbenyik és Szerencsen állandóan friss és zamatos sört szállítanak.

st is! Ha minden vidéki z évente 10 falusi ápolónét na ingyen tanítani és minden földbirtokos évente tartana egy olyan asszonyt személy-cőzt, aki ezt a 3—4 havi segély kurzust és sebkeozási kurzusát végezte, mily meg volna Magyarország legszükségesebb ápolónéka, akik úgy sem vágnak lóvárosba, nem is mennéna minden beteg után csak ár krajczárt kapnának. Mert l többen vannak ám a szénép közt, akiknek szíve van ás iránt és sajnálni tudják ást — mint gondolnák a ltebb körök!

gyon csekély áldozat kellene ellengencia részéről, hogy a orvosi szereket beszerezék ző segélyre. Elvégre nem en nap végjük és török össze kat a falusiak, — de mégis an!

tisztaságot s a felelőség ér is sokkal hamarabb tanulja az a lény, aki ilyenre vál- nít, mert annak úgy is jó a léka.

ha sem gondoljuk, hogy már a jótékony intézmé- öből. Azokból mindég kevés, csak a szeretet munkája lia népet, csak a példa buzdít. mogassuk hát a megvöl nényeket, modern kórháza- de gondoljunk a vidékre is, sunk a legszegényebb nép- s egy kis figyelmet, segít- a szegényen, a vakon, a en, a gyermekek, de a fekvő gen is — és írjunk róla, el ne felejtjük.

— jun. 5.

**országos függetlenségi nagygyű- vasárnap délelőtt mintegy 12 önyei ember vonult impozáns then a budapesti központi vá- za udvarába. Az ország min- észéből küldöttek képvisel- vidéki függetlenségi pártokat pl. megyei függetlenségi pártot uza Barna, Bernáth Béla, y Barna, Potocky Dezső,**

a melegedő tavasszal azonban megjelentek. De mindketten a megváltoztat volna. Sár- gány talán meghízott, a barna ember pedig okvetlenül el- ült. Nem suttogott többé, ha- olykor kiabált, a nő pedig sirt, esedő arccal tekintett ilyen- é.

yszer aztán mi történt? On ott asztaltam szokott helyemen a szélől, amikor itt a parton elent a férfi meg a lány. Es nki sem volt itt rajtuk kívül agyon indulatosan beszéltek ással. A lány lebukott a földre rjával áthurkolta a másiknak dé.

bor, gondoldj a magzatodra! bor pedig — csak ekkor tud meg a nevé, kibontakozott az ből, és durván felelt:

Nekem a jövőre kell gon- Irma! En sohasem vehetek l feleségül!

boldogtalan — mert bizonyára gyalan volt, ugyebár, tisztelt g? (Hát persze, hogy boldogta- oit, te együgyű kis béka) — dogtalan nő ekkor, mintha vil- s áram futott volna keresztül tén, gyorsan felállt, kiegyene- t és szikrázó szemmel csak it mondott.

Na hát, akkor az isten irgal- on néked Gábor!

br. Sennye Miklós orsz. képviselő és Kincsey Péter pártelnök képviselték. Megjelentek a miniszterek és a házelnök kivételével politikai életünk összes kitűnősegei, a függetlenségi párt alelnökei, mintegy 150 képviselő és a függetlenségi párti főispánok. A nagygyűlést Plathy György dr. nyitotta meg, kijelentvén, hogy az országos gyűlés célja állásfoglalás az önálló banknak 1911-re való felállítására. Jelentette, hogy több oldalról indítvány érkezett hozzá, mely szerint mondja ki a nagygyűlés az Ausztria ellen indítandó kiméretlen gazdasági megtorlást. Kérte azonban a nagygyűlést, hogy mivel e kérdés nem tartozik a nagygyűlés napirendjéhez, adják ki azt további tanulmány céljából a fővárosi függetlenségi pártoknak. Sajó János határozati javaslatot terjesztett elő az önálló banknak 1911-ben való felállítására. Bizalommal viseltetik Kossuth Ferenc és a függetlenségi párt iránt, mely lankadatlanul folytatni fogja a gazdasági függetlenségünk érdekében megindított harcot. Pető István az egyetemi ifjúság csatlakozását jelentette be. Ezután Bathyány Tivadar gróf hangoztatta hosszabb beszédében, hogy az ország boldogulása csakis a gazdasági erők szabad kifejtése útján lehetséges. Holló Lajos az önálló bank szükségességét fejtegette és az ellene öt- es oldalról felhozott érvekkel polemizál. Teleki Arvéd gróf a mezőgazdaság szempontjából hangoztatta a bank felállításának követelményét. Nagy Dezső felszólalása után Hock János mondott költői szérnyalású beszédet. Végül az egyes függetlenségi szervezetek jelentették be csatlakozásukat a határozati javaslatokhoz. Zemplénvármegye csatlakozását Kincsey Péter pártelnök jelentette be rövid, de hatásos beszédében. Gyűlés után a tömeg hazafias dalokat énekelve Kossuth Ferenc lakása elé vonult, hol az erkélyen megjelenő minisztert Plathy György üdvözölte, mint az egész ország vezetőjét. Kossuth Ferenc hálás köszönetet mondott a bizalomért és ragaszkodásért. A helyzetről jelenleg

Es szót sem szólva többet, elszántan a hidra sietett.

A barna fiatal ember utána kiáltott:

— Irma, legyen eszed! Isten megáldjon! Es meg sem várva, mit felel a lány, surkon fordult s lassu de határozott járással elment a falu irányába. Meg csak vissza sem nézett egyszer sem.

A lány meredten tekintett utána a hidról. Aztán, amikor már egészen eltűnt az ösvényen a férfi alakja, akkor hirtelen átvetette magát az alacsony korláton:

Edes magzatom! — Csobbanás hallatszott és a hinar, ott a hidláb alatt magához ölelte a leányt és azóta is még mindig olyan szorosan öleli magához, mintha csak kárpótolni akarná a barna fiatal ember öleléseért, aki otthagya.

Es azt hiszem, tisztelt uraság, kárpótolta is. Mert a zöldhajú leány azóta olyan, de olyan nyugodtan pihen a hinar ülésben, mint aki az igazi, tiszta zavartalan boldogságot találta meg.

Szólott a béka és még egyszer róm meresztve kilüldött szemét, előülte brekegással kérdezte:

Hát nem szép nyáresti hangulat ez, tisztelt uraság?

nem nyilatkozhatik, mert miniszteri állásáról lemondott; de éppen az az oka lemondásának, hogy az önálló banknak rendíthetetlen híve. A tömeg Kossuth szavait nagy lelkesedéssel fogadta.

## A mi parlamentünkben.

— Városi közgyűlés. —

Fontos tárgyak kerültek napirendre a legutóbbi városi közgyűlésen. Ilyenek voltak az 1907 évi zárszámadás és a napipiacz áthelyezésének ügye. Az utóbbi volt különösen az, mely nagy fontossággal bírt és amelynek tárgyalása ilyenformán a legnagyobb körültekintést igényelte.

Sajnálattal kell konstatálnunk, hogy a képviselőtestület ennek az ügynek a tárgyalásánál a legkevésbé volt körültekintő, amelynyiben a napipiacot a régi, rozoga, egészségtelen fabódékkal kívánja rendezni egy nyitott trágadomb tőzomszédságában. Ez a határozat meggondolatlanul, könnyelműen lett meghozva és ezért legközelebb bővebben kifejtjük az elleni észrevételeinket.

A gyűlésről az alábbi tudósításunk számol be részletesen:

Városi közgyűlés volt f. hó 8-án d. u. 3 órakor Farkas Andor h. polgármester elnökléte alatt. A képviselőtestület tagjai közül jelen voltak: Matolai Etele, Miklóssy István, Buza Barna, Isépy István, Kincsey Péter, Szöllösy Arthur, Halász József, Hönsch Dezső, Hericz Sándor, Grünbaum Simon, Némethy Bertalan, Fuchs Jenő, Horváth József, dr. Lichtenstein Jenő, Armágyi János, Majoros Gyula, Szedlák János, Widder Gyula, Roth Mór, Kovalesik János, Lipschitz Adolf, Krausz Lipót, Reichard Gyula, Röth Bernáth, Turay János, Alexander Vilmos. Az előjáróság tagjai közül Schmidt Lajos, Pataky Miklós, dr. Szepessy Arnold, Reichard Salamon, Bogyay Béla, Rakmányi Jenő, Szöllösy Sándor, Kérészy Gyula, Gáthy Géza.

A közgyűlés 1 pontja az 1907. évi zárszámadás tárgyalása volt. Alexander Vilmos kifogásai és Kérészy Gyula és Szöllösy Sándor megnyugtató felvilágosításai után a képviselőtestület a számadásokat elfogadta. E tárgynál Némethy Bertalan indítványára elhatározták, hogy a közmunka váltáság ezentul külön kezeltessék s könyveltessék Székely Elek, Hell Jenő és Schwarc Márkus fegyelmi ügyében kelt belügyminiszteri intézvényeket tudomásul vették s az iratokat további illetékes eljárás végett a tanácsnak kiadták.

Az 1907. évi gyámpénztári mérleget a belügyminiszter helyben hagyta az erről szóló alispáni értesítés tudomásul vétetett.

A gőz és kád fürdőnél felmerült tulkidadásokat a törvényhatóság jóváhagyta, érvényesítés végett kiadati rendelte a számvevőnek.

Pataky Miklós fegyelmi ügyében a törvényhatóság Székely Elek volt polgármester felebbezése elutasításával jóváhagyta a város azon határozatát, mellyel a fegyelmi eljárás

megindítását mellőzte s így a minden alap és indok nélkül meggyanusított főjegyzőnek a legteljesebb elégtételt nyújtotta.

A Simsa Ödön részére megszavazott jutalom tárgyában a törvényhatóság helybenhagyó határozata folytán a jutalom kiutalását rendelték el.

A Torzsási mulató bérletére Hermen Etele bérlővel 3 évre megkötött szerződés némi módosítással jóváhagyták.

A városi pénzek elhelyezése tárgyában előzőleg hozott határozatok változatlanul meggyagyását rendelték el a képviselőtestület.

A vágóhídon a marhák súlyának mérésére hosszabb vita után mérleg beszerzését elrendelték.

A Diana kert melletti szemét értékesítése tárgyában a város gazdája által tett jelentést jóváhagyólag tudomásul vették.

Az Ujhelyi Athletikai club terület átengedés iránti kérelmét megfelelő terület hiányában elutasították.

Friss Heiman tűzoltó parancsnoknak a pénzügyi bizottság javaslata alapján 200 korona drágasági pótlékot szavaztak meg.

A vízvezeték volt gépészenek utiköltség megtérítése iránti kérvényét elutasították.

A bibérczi homok bánya művelése tárgyában, e kérdés szakszerű megvitatása s helyszíni szemle tartása céljából Kérészy Gyula, Zombory János, Armágyi János, Csoltkó József és a gazd. tanácsból álló bizottság küldött ki a képviselőtestület s csak ezen bizottság jelentése után fog e kérdésben érdemileg határozni.

A helybeli ipartestület lakbér tartozás elengedése iránti kérvényének honyt adtak és a hátrétekos 120 korona házbérről elengedték.

A laboremezői tűzkárosultak segélyezésére 20 koronát szavaztak meg.

Az aradi vesztőhely megvásárlásához Kincsey Péter függetlenségi pártelnök indítványára 50 koronát szavaztak meg.

Báró Jeszenák János szobrára alap hiányában adományt nem adtak.

Ezután még egy pár jelentéktelen illetőségi ügy tárgyalattott s a közgyűlést d. u. 7/4 6 órakor zárta be Farkas Andor h. polgármester.

## HIREK.

— **Kinevezés.** A földművelésügyi miniszter Csapó Lajos takarékpénztári pénztárnokot a Budapesteni székelő I. számú kataszteri helyszínelési felügyelőség működéséi területére ideiglenes minőségű kataszteri biztossá nevezte ki.

— **Garden parti a pataki várkertben.** A rendezőség tudatja, hogy Sárospatakról a különvonat nem háromnegyed 9 órakor, amint jelezve volt, hanem fél 10 órakor indul vissza Ujhelybe. Ezen intézkedés a közönség kényelmére történt, mert háromnegyed 9-ig a tenger látni valót nem élvezhetnék végig, a vár kilátásának megtekintésétől pedig végleg elcsúsznak. Az ünnepély minden időben megtartják, mert az óriási szabású programot elhalasztani nem lehet. A cabaret kezdetét kürtösök fogják



Erre külön 1 forintos jegyek, amelyek mindjárt a helyezett pénztáraknál a szólt jegyekkel együtt meg. A többi látványosságokra is kürtszó fogja a figyelmessé tenni. Az iránt minden várokozások kívül érdeklődés nyilvánításból Ujhelyből 500-600 szűl ki Patakra. — A kürtvédeldija a rondes zóna-állású filléres belépőjegyek urak hatáon viselendők. A tarka szolt jegyek megörzöztet a belső várkapuán a kezdetekor, a belépésnél le tétetni.

**Nemzeti céllövőverseny.** Az 1908. június 8-án Sárospatakon megalakult a felügyelet alatt álló Ifjúlövő Egylet egyévi működési díjlovészettel egybekötött pályáján fogja f. hó 13-án a pályában levő honvéd-lövőverseny. A díjakat a sárospataki iskola s gymnázium tanári és valamint a Sátoraljaihoz állomásozó honvéd zászlóaljra adományozza. Mindazonáltal a céllövészet iránt érdeklődnek a 9 kor kezdődő céllövészetben résztvevőknek. A díjakat a sárospataki iskola s gymnázium tanári és valamint a Sátoraljaihoz állomásozó honvéd zászlóaljra adományozza. Mindazonáltal a céllövészet iránt érdeklődnek a 9 kor kezdődő céllövészetben résztvevőknek. A díjakat a sárospataki iskola s gymnázium tanári és valamint a Sátoraljaihoz állomásozó honvéd zászlóaljra adományozza. Mindazonáltal a céllövészet iránt érdeklődnek a 9 kor kezdődő céllövészetben résztvevőknek.

**Ájtóperünk.** Abban a perben, az ipartestület eljárásága a sajtó utján elkövetett ráadás címén Láncai Aladár lazarizálója ellen, f. hó 8-án a fővárosi bíróság előtt. A vádolás bizonyításának nem adott s Láncai Aladár, f. hó 200 kor. mellékbüntetésre, mely nem fizetés és illetve 20 napi fogházra változtatandó és elmarasztalás 400 korona perköltség megfizetésére is. Szerkesztőnk a fővárosban dr. id. *Bettelheim* Jakab

**Vakmerő rablás című,** mult napokban megjelent hírközlésben, hogy Arvai Gusztáv munkás Varga Gyula déli lakost kifosztotta pénzétől, a pénzt visszakövetelte, megölésse fenyegette Vargát. Az ügy feljelentésére a rendőrgondította a nyomozást, amely befejezése után Arvai Gusztáv vasúti munkást átadták a ügyészségnek. Ebben az ügyben a meglopó fordulat állott meg Derogyóri Varga öreg tyja, a ki ott jómódu földművelő és elpanaszolta, hogy Varga Gyula, mialatt ő és neje munkálatok voltak elfoglalva, a munkálatokat a csukott lakhatolt és az ajtó feltörése után jutott abba a szobába, a szobában 520 koronája volt ellopva. A pénz magához vette és a pénzt Ujhelybe, a hol a mult napokban megjelent közleményben írott eset történt vele, a előreláthatólag meg fogja a fiának az elkövetett bűnt.

**Sárospatakra randúlok figyelmeztetése.** A sátoraljai állomás fővárosi értesíti a sárospataki ünnepi randúlok közönséget, hogy az ünnep alkalmából Sátoraljai állomásra 49 perckor induló és Sárospatakra 9 óra 30 perckor vissza-

induló különvonatra térni jegyek engedélyeztettek a következő árképekben: I. osztály 1 kor. 20 fillér, II. osztály 60 fillér, III. osztály 40 fillér. *E térni jegyek,* melyek már d. e. 10 óráig válthatók a sátoraljai állomás vasúti állomás pénztáránál, *Sárospatakon le nem adandók.*

**Két kirándulás.** Tegnap délután a helybeli állami elemi iskola leány és fiú növendékei, ma délután pedig az itteni status quo izr. hitközség elemi iskolájának növendékei rándultak ki zeneszó mellett a Torzsásra.

**Elzavart éjjeli látogató.** Folyó hó 8-áról 9-ére menő éjjel Kussera János asztalosmester Andrassy utcai lakásába egy fiatal ember behatolt és az egyik székre elhelyezett mellény zsebéből ellopott egy 126 kor. értékű arany óra láncot és egy női remontoir aczéldórát. A zajora a házbeliek felébredtek és üldözöbe vették a menekülő tolvajt, a kiben Kovács Gyula cipészstanulót ösmerték föl. Elfogni azonban nem sikerült. A tolvaj fiatal embert feljelentették a rendőrségnél.

**Egy patkó miatt.** Sándor Andrásné szül: Vasas Mária sárospataki 60 éves öreg asszony e napokban Sátoraljai helybe jött gyalogszerrel. Amint az országút mellett vasúti őrházhoz közel járt, a szekéruton egy patkót talált. Nyomában jött egy hosszaljai fuvaros, aki az asszonytól a patkót követelte, de mivel az asszony a férfi első kérésére a patkót átadni vonakodott, a rabiátus ember megragadta a védtelen öreg asszonyt és úgy vágta a sánca, hogy súlyos sérülése miatt ápolás végett a közvédelembe kellett szállítani. A fuvaros személyének megállapítása és eselekményének megtörése iránt a rendőrség intézkedett.

**A játék vége.** Néha napján felbőgő emberek is hozzá látnak a játékhoz és tréfából olyat eszelekednek, aminek maguk, vagy más adja meg az arát. Ilyen eset történt e napokban a bodrogolási vasúti állomás közelében, az országuton, a hol a bodrogkeresztúri országos vasútról haza térő emberek részben gyalog, részben szekereken igyekeztek otthonukba. Szakszon Mihály és Jurko Mihály hosszaljai fuvarosok csupa tréfából egymást előzgettek áruval megrakott szekereikkel. Eközben történt, hogy Szakszon Mihály szekere melynek tetején Demeter István helybeli csizmadia mester nyegedmagával ült, — hirtelen felborult és Demeter fejével az országút szélén levő korlátfához vágódott és súlyosan megsérült, míg a többiek a sánca zuhantak és a szerencsétlenségéből kisebb sérülések árán megmenekültek. A megdölgőn elhajló fuvarosok ellen megindították a büntető eljárást.

**Vörös bucsujárás.** Folyó hó 6-án bucsu volt Legényealsómagyarországban. A bucsu — híven a régi szokáshoz — verekedéssel végződött, melyet ezuttal a lasztóci és velejei legények rendeztek. A lasztóci legények ugyanis még a tavalyi bucsu alkalmával bosszút esküdtek a velejei legények ellen azért, mert a velejei bucsu után beléjök kötöttek és megkergették őket. Most a lasztóciak bántak el hasonlóan a velejeikkel. Mikor a bucsuról hazafelé indultak, a lasztóciak megtámadták a velejeiket és Kmety Mihály 25 éves legényt, aki futás közben megbottolt és elesett, karókkal annyira megverték, hogy életveszélyes sérülé-

sekkel behozták a helybeli „Erzsébet” közvédelembe. A többi velejei legények építettel menekültek el a helyszínről. A közvédelem pénzügyőröknek köszönhető hogy Kmetyt a garázda legények agyon nem ütötték. A büntető eljárást megindították ellenük.

**Rendőri hírek.** Lopás Krausz István helybeli lakos kárára ösmertelen tettes ellopott egy 160 koronára értékű vastag, csavart szomekből álló női arany óraláncot. — Elveszett. A tegnap délutáni majálison elveszett egy hosszaljai, lapos, láncos függő ridikül P. B. monogrammal és 20 korona pénznel. — Ellopott ruha. A Deák-utca 20 számú házból ösmertelen tettes ellopott egy 50 korona értékű férfi fiőtönyt és egy 5 korona értékű kalapot. A rendőrség nyomozza a tetteseket.

**TANÜGY.**

**Vizsgák a Carolineum leánynevelő intézetben.** A paulai szt. Vinczéről nevezett igralmas Nővérek vezetése alatt álló sátoraljai helybeli „Karolinem” r. k. leánynevelő és tanintézeti elemi és polgári osztályokban 1908-9. isk. évben a vizsgálatok a következő sorrendben fognak megtartatni: Junius 11-én d. e. 8 órakor a párhuzamos el. (Ext.) I. II. o. 11-én d. e. 10 órakor a párhuzamos el. (Ext.) III. IV. o. 12-én d. e. 8 órakor a polgári I. osztályban, 14-én d. e. 8 órakor a polgári II. osztályban, 15-én d. e. 8 órakor a polgári III. osztályban 19-én d. e. 8 órakor a polgári IV. osztályban, 21-én d. e. 9 órakor a zenetanulók I. csoportjának zenevizsgálata 22-én d. e. fél 8 órakor Te Deum, az érdemsorozat felolvasása, bizonyítványok és jutalomkönyvek kiosztása. 23-án 8 órakor záróünnepség és a zenetanulók II. csoportjának zenevizsgálata. 24-én d. e. 8 órakor a magántanulók írásbeli; d. u. 2 órakor szóbeli vizsgálata. A polgári osztályok kézimunka, festés és rajzkiállítású június 12-23 ig d. e. 10 óráig bezárólag tekinthetők meg. A vizsgálatokra a t. szülőket és a tanügyi barátait tisztelettel meghívja, az intézet vezetősége azon kérréssel hogy a záróünnepségre helyszíne miatt gyermekét ne hozzanak.

**Sátoraljai helybeli állami polgári leányiskola** évről vizsgálati rendje az 1908-909. iskolai évben. A) Rendes tanulók. Junius 12-én d. e. 8-12 hittani vizsgálatok. 15-én d. e. 8-12 I. oszt. vizsgálata. 15-én d. u. 2-6 II. oszt. vizsgálata. 16-án d. e. 8-12. III. oszt. vizsgálata. 16-án d. u. 2-6 IV. oszt. vizsgálata. 17-én d. e. 9-12 franczia és ének vizsga. 17-én d. u. 3-5 torna vizsga. B) Magántanulók. Junius 21-én d. e. 8-12 I. oszt. írásbeli vizsgálata, 21-én d. u. 2-6 I. szóbeli vizsgálata. 22-én d. e. 8-12 II. oszt. írásbeli vizsgálata. 22-én d. u. 2-6 II. oszt. szóbeli vizsgálata. 23-án d. e. 8-12 III. oszt. írásbeli vizsgálata. 23-án d. u. 2-6 III. oszt. szóbeli vizsgálata. 24-én d. e. 8-12 IV. oszt. írásbeli vizsgálata. 24-én d. u. 2-6 IV. oszt. szóbeli vizsgálata. Junius 28-án d. e. hálaadó isztentisztelet, évről ünnepély a bizonyítványok és jutalmak kiosztásával. A növendékek női kézimunkái és rajzai a rendes vizsgálatok idején a III. és IV. osztály tantermében tekinthetők meg. A vizsgálatokra a t. szülőket és tanügyi barátokat tisztelettel meg-

hívja a Károly, i. — **Évvé polgári fiú** e. 8-12-ig 17-én d. u. vizsgálata. 18. osztály vizsgálata. A IV. osztály lakos napjain r. B) épületében le teremben meg 20-án délután fél gyar Király nagy, zókori diszgyűléssel rőünnepélyt tart.

**A statusquó izr. iskolájába** a vizsgálat a következő: Junius 21. 8-11 III-IV. leány o. dán 2-5 I. vegyes o. 24. tőkön 8-11 III. fiú o. 25. tőkön 2-5 II. fiú o. 25. teken 2-5 IV. fiú o. Jun d. u. 4-6-ig évről-ünnepély értesítők kiosztása.

A szerkesztésért felelős:

**A SZERKESZTŐSÉG**

Kiadótulajdonos:

**LANDESMANN MIKSA.**

M. k. államvasutak. Üzletvezetőség Kolozsvárt.

18049/II. szám.

**Pályázati hirdetmény.**

A magyar királyi államvasutak kolozsvári üzletvezetősége nyilvános pályázatot hirdet a magyar királyi államvasutak Nagyvárad állomásán létesítendő emeletes laktanyaépület előállítására céljából szükséges munkák végrehajtására.

A tervek, a költségvetés, az utóajánlati minta és a szerződés tervezete, valamint a munkák végrehajtásához köztölt feltételek a magyar királyi államvasutak kolozsvári üzletvezetősége pályafentartási és építési osztályánál (Booskai-tér 4. szám II. emelet) valamint a nagyváradi osztálymérnökségnél a hivatalos grák alatt megtekinthetők és ugyanott az ajánlattételhez szükséges nyomtatványok díjtalanul megszereshetők.

Az ajánlatot, valamint a hozzátartozó mellékleteket szabályszerű okmánybéllyel kell ellátni, az ajánlatot és mellékleteit két tanu előttemezése mellett alá kell írni és ajánlatot mellékleteivel pecséttel ellátott fonallal kell összefűzni.

A szabályszerűen kiállított ajánlatot és mellékleteit pecséttel lezárt sértetlen borítékban kell alhelyezni legkésőbbben 1909. évi június 12-ig déli 12 óráig az alírott üzletvezetőségének titkárságánál közvetlenül vagy posta útján oda beküldeni.

Az egyes munkanemekre külön-külön is lehet ajánlatot tenni.

Az ajánlat borítékát következő felirással kell ellátni: „Ajánlat a 18049-1909. II. számú versenytárgyalási hirdetésben kiírt munkálatokra”. Ajánlattevő köteles ajánlatpénz gyanánt az általa ajánlott végösszeg 5 százalékát készpénzben, vagy biztosítékképpen értékpapirokban hivatkozással a jelen hirdetés számára legkésőbbben az ajánlat benyújtását megelőző napon vagyis 1909. évi június 11-én déli 12 óráig a magyar királyi államvasutak kolozsvári üzletvezetőségének gyűjtőpénztárába (Booskai-tér 4. sz. földszint) letenni. A bánatpénzről szóló letételegy az ajánlatához nem csatolandó. Az értékpapirokat a budapesti áru-

Magyar-Francia biztosító intézet sátoraljai helyi ügynöksége Landesmann Miksa és Társánál Sátoraljai hely, Rákóczi-utca I. sz.

és értéktözsden legutóbb jegyzet, de a névértéket meg nem haladó árfolyam szerint számítjuk. — Csak szabályszerűen kiállított, pecséttel lezárt szeretlen borítékban elhelyezett ajánlatokat fogunk tárgyalás alá venni.

Bánatpénz nélküli és későbbben henyajtott, valamint olyan ajánlatok, melyek nem az előírt módon tételnek, vagy a melyből valamely melléklet hiányzik nem veszünk figyelembe.

A beérkezett ajánlatokat 1909. június 12-én déli 12 órakor fogjuk felbontani, amikor az ajánlattevők, vagy igazolt képviselőik jelen lehetnek. Az ajánlatok felett 1909. június 30-ig történik döntés és ajánlattevők ajánlataikkal ezen időpontig kötelezettségben maradnak. Oly ajánlattevők, kik a szóban forgó ipari munkát teljesítésére törvényes képesítéssel nem bírnak, köte-

lesek ajánlatukban ily ipari képesítéssel bíró megbízottat megnevezni. Az ajánlattevőknek vagy megbízottjának ipari képesítésére és a czég bejegyzésére vonatkozó adatok az ajánlatokban felemlítendőek és igazolandók. Az ajánlattevők, akik a magy. kir. államvasutak kolozsvári üzletvezetőségével ez ideig üzleti összeköttetésben még nem állottak, illetőleg előtte ismeretlenek, tartoznak szállító képességüket és megbízhatóságukat azon kereskedelmi és iparkamara bizonylatával igazolni, amelyhez vállalatuk telepe szerint tartoznak. Alólirott üzletvezetőség fenntartja magának azt a jogot, hogy a beérkezett ajánlatok között az ajánlati árakra való tekintet nélkül szabadon választhasson.

Kolozsvár, 1909. május 7.

A m. kir. államvasutak kolozsvári üzletvezetősége.

## Építési telkek,

melyek főmelt. Herczeg Windisch-Graetz Lajos tulajdonát képező **Csillag, Alsó és Felső Zöldág** nevű, az Andrássy és a Dr. Schön Vilmos-utca által határolt telkek felparcellázása folytán keletkeztek a rajtuk levő épületekkel eladás alá bocsátatnak.

A fent nevezett telkek parcellázási tervrajza megtekinthető Sárospatakon az Uradalmi Központi Irodában és Sátoraljaujhelyben Ambrózy Nándor uradalmi jogtanácsos irodájában.

Az ajánlatok az Uradalmi Központi Irodához Sárospatakra intézendők.

Herczeg Windisch-Graetz Lajos  
uradalmának  
Központi Irodája Sárospatakon.

Ajánljuk a t. építő, építész és mészkereskedő urak szives figyelmébe az általunk kizárólag fával égetett, teljesen kőmentes

## I. rendű darabos meszet,

mely kiadós voltánál fogva az összes hazai termékeket felülmulja.

Levélbeli megkeresésekre azonnal válaszolunk, távirati megrendeléseket elfogadunk.

Zemplén-Szadmóczi mész- és agyagipar  
részvénytársaság Sátoraljaujhely.  
Sürgönyeim: Mészársaság. Telefon 32. sz.

## Cserép kiárusítás.

Sárospatakon levő téglagyárunkat gőzerőre átalakítván, ujjonnan épített körkermencékben kitünően kiégett, az e vidéken szokásosnál nagyobb **kézi hódfarku cserepünket** kisebb mennyiségben ezenként 30 koronáért, nagyobb mennyiségben 28 koronáért kiárusítjuk. Egy waggonban 7000 cserép szállítható.

Megrendelések gyárunkban, avagy Sátoraljaujhelyben **Bokor József** porcellán kereskedőnél eszközölhetők.

**Bokor és Társai** téglagyára Sárospatak.

## HASCHEK és RÓZSA

építkezési kőfaragóvállalat, sirkóraktár és szobrászati műterem  
**KASSA**, Pesti-ut 9/a. Telefon 194. szám.

**Sirkövek:** Raktáron tartunk svédgranit, sienit és labrador; továbbá márványokban: sziléziai, olasz, karszti, ruszkiezi, görög és többféle hazai márványfajokat.

**Szobrászat:** Készítünk művészi kivitelű angyalszobrokat, melyeket különösen gyermeksírokra ajánlunk, továbbá szentszobrokat templomokba. Ugy minden kőfajban, valamint fában is készíthetjük.

**Építészet:** Elvállalunk a kőfaragó szakmába vágó minden néven nevezendő építkezési munkálatokat. Továbbá az építész és építető urak különös figyelmébe ajánljuk, hogy a szepesváraljai mészkövet, valamint az építkezési célokra szintén nagyon alkalmas técsői homokkőkészítményeket nálunk nagyon jutányos áron beszerezhetik. A midőn a fentiek felsorolása után biztosítjuk a nagyérdemű közönséget szolid kiszolgálásról, valamint a reánk bízott munkánk szakszerű kiviteléről, ajánljuk magunkat további b. pártfogásukba.

Kiváló tisztelettel

## Haschek és Rózsa.

Megrendelések eszközölhetők Nagymihályban is **Krizsek István** kőfaragónál Gróf Andrássy Dénes-utca 44. sz.

Hirdetések  
jutányos áron  
felvételnek a  
kiadóhivatalban.

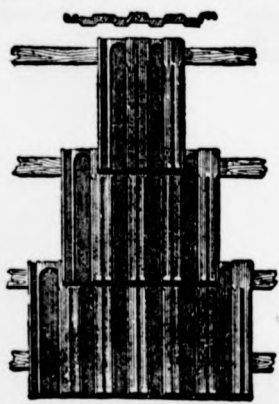
Védjegy: „Horgony!”

## A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyított házi-szer, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyított közönségnél, szűznél és meghűléseknel, bedörzsölésékképpen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárlások óvatossá legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjegyvel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozban van csomagolva. Ára üvegekben K—50, K1.40 és K2— és ágyazólván minden gyógyszerertárban kapható.

Főraktár: Török József gyógyszerész, Budapest.  
Dr. Richter gyógyszerertára az „Arany országhoz”,  
Prágában, Elisabethstrasse 5. nos.  
Mindennapi szétküldés.



Szabadalmazott Bohn-féle természetes vörös fedélcserép.

## BOHN ZSOMBOLYAI CSEREPE.

Legjobb minőségű fedélcserép legolcsóbb árak mellett.

Tessék árjegyzéket kérni!

Képviselők kerestetnek.

BOHN TÉGLAGYÁR, ZSOMBOLYÁN.